

La plateforme IPFC sur Moodle

Mito Matsuzawa

Université des langues étrangères de Tokyo

et

ELCF, Université de Genève

La plateforme IPFC sur Moodle

Objectifs:

- Permettre un enregistrement semi-automatisé des 4 premières tâches du protocole IPFC:
 - Répétition de la liste spécifique de mots
 - Lecture de la liste de mots PFC
 - Lecture de la liste spécifique de mots
 - Lecture du texteainsi que des données du questionnaire biographique.
- Ces données sont envoyées directement et automatiquement sur le serveur de TUFSS et alimentent la base de données IPFC ainsi que le site IPFC en fournissant des échantillons (cf. présentation suivante).

Equipement:

- Ordinateur avec connexion réseau de haute qualité
 - Une connexion ADSL ou WIFI est insuffisante (1Go/s LAN recommandé)
- Ecouteurs et micro

4 tâches réparties en 14 parties

IPFC-Espagnol Connecté sous le nom « apprenant 1 » (Déconnexion)

moodle Es ► IPFC-Espagnol

Nom: **IPFC-Espagnol**

Résumé:

Questionnaire biographique comprenant 22 questions >>> diapositive 4

Contenus

- Questionnaire
- Test (de fonctionnement)
- IPFC-Spécifique répétition
- IPFC-Générique
- IPFC-Spécifique lecture
- IPFC-Lecture01
- IPFC-Lecture02
- IPFC-Lecture03
- IPFC-Lecture04
- IPFC-Lecture05
- IPFC-Lecture06
- IPFC-Lecture07
- IPFC-Lecture08
- IPFC-Lecture09

Vérification de l'enregistrement >>> diapositive 5

Répétition de la liste spécifique de mots

Lecture de la liste de mots PFC >>> diapositive 6 ~ 7

Lecture de la liste spécifique de mots

Lecture du texte (divisé en 9 parties) >>> diapositive 8 ~ 10

Mode : Prévisualiser Normal

Entrer

Questionnaire

- 22 questions

Boîtes de réponses à remplir

IPFC-Espagnol Connecté sous le nom « apprenant 1 » (Déconnexion)

moodle Es > IPFC-Espagnol > IPFC-Espagnol Barre de défilement vertical Terminer l'activité

Mode relecture Continuer >

1. NOM Prénom(s)

2. Langue maternelle1

3. Langue maternelle2

4. Autre langue utilisée à la maison

5. Sexe homme femme

6. Année de naissance

7. Par semaine, vous étudiez le français

8. Depuis combien de mois étudiez-vous le français

9. Vos études de français

Choix de réponses

Boîtes de réponses à remplir

MOIS/ANNEE- MOIS/ANNEE	PAYS-INSTITUTION	VOLUME HORAIRE HEBDOMADAIRE
04/2007 - 02/2009	Japon - Waseda high school	1,5 heures
04/2009-02/2010	Japon - Waseda University	3 heures
02/2010-03/2010	Japon - Institut français- japonais	4 heures

Test de fonctionnement

- Objectif: s'assurer que le système enregistre correctement

The screenshot shows a Moodle activity page for 'IPFC-Espagnol'. The page title is 'IPFC-Espagnol' and the breadcrumb trail is 'moodle Es > IPFC-Espagnol > IPFC-Espagnol'. The mode is 'Mode relecture'. The activity title is 'Test (de fonctionnement)'. The main content area contains the following text: 'Ceci est un test de vérification de l'enregistreur, également destiné à vous familiariser avec le rythme de la procédure d'enregistrement. Quand vous pressez le bouton "ENREGISTRER", vous entendez un mot prononcé deux fois. Répétez ensuite ce mot une fois. Vous avez 8 secondes pour chaque mot. En cas de problème, vous pouvez réenregistrer avec le bouton "RECOMMENCER" dans la limite des 8 secondes. Ensuite, pressez le bouton "VERIFIER" pour vérifier. Si vous n'entendez rien ou si le volume est trop bas, dites-le à votre enseignant.' Below the text are three buttons: 'ENREGISTRER', 'RECOMMENCER', and 'VERIFIER'. The page also includes a timer 'Temps : 0', a question number 'Question : -', and navigation links 'Terminer l'activité', '< Précédent', and 'Continuer >'. Annotations with lines pointing to specific elements are: 'Explication de la tâche' pointing to the main text, 'Limite de temps' pointing to the timer, 'Numéro de question' pointing to the question number, 'Informations sur la tâche en cours' pointing to the main text area, and 'Boutons' pointing to the button area.

IPFC-Espagnol

moodle Es > IPFC-Espagnol > IPFC-Espagnol

Mode relecture

Explication de la tâche

Connecté sous le nom « apprenant 1 » (Déconnexion)

Terminer l'activité

< Précédent Continuer >

Test (de fonctionnement)

Ceci est un test de vérification de l'enregistreur, également destiné à vous familiariser avec le rythme de la procédure d'enregistrement. Quand vous pressez le bouton "ENREGISTRER", vous entendez un mot prononcé deux fois. Répétez ensuite ce mot une fois. Vous avez 8 secondes pour chaque mot. En cas de problème, vous pouvez réenregistrer avec le bouton "RECOMMENCER" dans la limite des 8 secondes. Ensuite, pressez le bouton "VERIFIER" pour vérifier. Si vous n'entendez rien ou si le volume est trop bas, dites-le à votre enseignant.

Temps : 0

Limite de temps

Question : -

Numéro de question

L'orthographe des mots n'apparaît pas dans ce test.

Informations sur la tâche en cours

Boutons

ENREGISTRER RECOMMENCER VERIFIER

Lecture de la liste PFC

- Tâche: lire les mots qui apparaissent sur l'écran

IPFC-Espagnol Connecté sous le nom « apprenant 1 » (Déconnexion)

moodle Es ► IPFC-Espagnol ► IPFC-Espagnol Terminer l'activité

Mode relecture < Précédent Continuer >

IPFC-Générique

Quand vous pressez le bouton "ENREGISTRER", les mots apparaissent l'un après l'autre. Vous avez 5 secondes pour prononcer chaque mot.

Temps : 0

Question : -

Prononcez les mots qui apparaissent en respectant la limite de temps.

Informations sur la tâche en cours

Boutons

Lecture de la liste PFC

- Tâche: lire les mots qui apparaissent sur l'écran

IPFC-Espagnol

Connecté sous le nom « [apprenant 1](#) » (Déconnexion)

[moodle Es](#) ► [IPFC-Espagnol](#) ► IPFC-Espagnol

[Terminer l'activité](#)

Mode relecture

[< Précédent](#) [Continuer >](#)

IPFC-Générique

Quand vous pressez le bouton "ENREGISTRER", les mots apparaissent l'un après l'autre. Vous avez 5 secondes pour prononcer chaque mot.

Temps : 5

Question : 1 - 0

IOC

Mot à lire

ENREGISTRER

RECOMMENCER

Lecture du texte (01 ~ 09)

- Tâche: lire le texte qui apparaît sur l'écran

IPFC-Espagnol	Résumé du texte Connecté sous le nom « apprenant 1 » (Déconnexion)
moodle Es ▶ IPFC-Espagnol ▶ IPFC-Espagnol	Terminer l'activité
Mode relecture	< Précédent Continuer >
IPFC-Lecture01 D'abord, lisez le résumé de texte entier qui apparaît ci-dessous, puis pressez le bouton "ENREGISTRER" et lisez à voix haute le texte qui apparaît dans le cadre bleu.	
<p><i>Le Premier Ministre veut changer son circuit habituel et découvrir la « campagne profonde ». Il décide de passer par un petit village peu connu, Beaulieu. Cette nouvelle provoque une grande agitation dans le village. Le maire s'inquiète : le Premier Ministre n'est plus populaire, des manifestations se préparent et les opposants politiques refusent cette visite et son encadrement policier. Le maire décide alors d'écrire au Premier Ministre : si cette visite n'est pas indispensable, il préfère que Beaulieu reste inconnu, mais tranquille.</i></p>	
<p>Temps : 0 Question : -</p>	
<p>Le texte apparaît ici. Lisez-le en respectant la limite de temps.</p> <p style="text-align: right;"><u>Barre de défilement vertical</u></p>	

Lecture du texte (01 ~ 09)

- Tâche: lire le texte qui apparaît sur l'écran

IPFC-Espagnol Connecté sous le nom « apprenant 1 » (Déconnexion)

moodle Es ► IPFC-Espagnol ► IPFC-Espagnol Terminer l'activité

Mode relecture < Précédent Continuer >

voix haute le texte qui apparaît dans le cadre bleu.

Le Premier Ministre veut changer son circuit habituel et découvrir la « campagne profonde ». Il décide de passer par un petit village peu connu, Beautieu. Cette nouvelle provoque une grande agitation dans le village. Le maire s'inquiète : le Premier Ministre n'est plus populaire, des manifestations se préparent et les opposants politiques refusent cette visite et son encadrement policier. Le maire décide alors d'écrire au Premier Ministre : si cette visite n'est pas indispensable, il préfère que Beautieu reste inconnu, mais tranquille.

Temps : 0
Question : -

Le texte apparaît ici. Lisez-le en respectant la limite de temps.

Bouton « ENREGISTRER »

Lecture du texte (01 ~ 09)

- Tâche: lire le texte qui apparaît sur l'écran

IPFC-Espagnol Connecté sous le nom « apprenant 1 » (Déconnexion)

moodle Es > IPFC-Espagnol > IPFC-Espagnol Terminer l'activité

Mode relecture < Précédent Continuer >

voix haute le texte qui apparaît dans le cadre bleu.

Le Premier Ministre veut changer son circuit habituel et découvrir la « campagne profonde ». Il décide de passer par un petit village peu connu, Beaulieu. Cette nouvelle provoque une grande agitation dans le village. Le maire s'inquiète : le Premier Ministre n'est plus populaire, des manifestations se préparent et les opposants politiques refusent cette visite et son encadrement policier. Le maire décide alors d'écrire au Premier Ministre : si cette visite n'est pas indispensable, il préfère que Beaulieu reste inconnu, mais tranquille.

Temps : 30

Question : 1 - 0

Texte à lire

Le Premier Ministre ira-t-il à Beaulieu?
« Le village de Beaulieu est en grand émoi. Le Premier Ministre a en effet décidé de faire étape dans cette commune au cours de sa tournée de la région en fin d'année.

Bouton « ARRETER »

ENREGISTRER RECOMMENCER ARRETER

Conclusion

- La plateforme Moodle:
 - Facilite la récolte des données pour les 4 premières tâches
 - Permet d'alimenter automatiquement la base de données IPFC et le site

Mais

- Nécessite une familiarisation préalable de celui ou celle qui récolte les données
 - ↳ 2 manuels d'utilisation (en français) accompagnent la plateforme:
 - Le premier pour celui/celle qui récolte les données (version pour les enseignants)
 - Le second, simplifié, pour les apprenants (version pour les apprenants)
- Nécessité de « s'adapter » au format du modèle (IPFC-Espagnol) car impossible de créer une plateforme personnelle pour chaque équipe!
- Actuellement, 2 plateformes sont disponibles: IPFC-Espagnol et IPFC-Norvégien (adaptation de la version modèle avec modifications pour la liste spécifique).

1) Moodle pour IPFC-Espagnol:

http://www.coelang.tufs.ac.jp/dev/moodleEs/index.php?lang=fr_utf8

2) Moodle pour IPFC-Norvégien:

http://www.coelang.tufs.ac.jp/dev/moodleNo/index.php?lang=fr_utf8